

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 30774728									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Die meisten LED-Deckenlampen sind nicht für den Einsatz in feuchten oder nassen Umgebungen geeignet.	Most LED ceiling lights are not suitable for use in damp or wet environments.	La plupart des plafonniers LED ne conviennent pas à une utilisation dans des environnements humides ou humides.	La maggior parte delle plafoniere a LED non sono adatte all'uso in ambienti umidi o bagnati.	De meeste LED plafondlampen zijn niet geschikt voor gebruik in vochtige of natte omgevingen.	La mayoría de las luces de techo LED no son adecuadas para su uso en ambientes húmedos o mojados.	Většina LED stropních svítidel není vhodná pro použití ve vlhkém nebo mokřím prostředí.	Većina LED stropnih svjetala nije prikladna za korištenje u vlažnim ili mokrim okruženjima.	Većina LED stropnih svjetala nije prikladna za korištenje u vlažnim ili mokrim okruženjima.	A legtöbb LED-es mennyezeti lámpa nem alkalmas nedves vagy nedves környezetben való használatra.
Achten Sie darauf, dass die Lampe nicht überhitzt wird und genügend Belüftung erhält, um die Lebensdauer der LEDs zu maximieren.	Make sure the lamp does not overheat and has enough ventilation to maximize the life of the LEDs.	Assurez-vous que la lampe n'est pas surchauffée et qu'elle dispose de suffisamment de ventilation pour maximiser la durée de vie des LED.	Assicurarsi che la lampada non sia surriscaldata e abbia una ventilazione sufficiente per massimizzare la durata dei LED.	Zorg ervoor dat de lamp niet oververhit raakt en voldoende ventilatie heeft om de levensduur van de LED's te maximaliseren.	Asegúrese de que la lámpara no se sobrecaliente y tenga suficiente ventilación para maximizar la vida útil de los LED.	Ujistěte se, že lampa není přehřátá a má dostatečné větrání, abyste maximalizovali životnost LED diod.	Uvjerite se da lampa nije pregrijana i da ima dovoljno ventilacije kako bi se produžio životni vijek LED dioda.	Uvjerite se da lampa nije pregrijana i da ima dovoljno ventilacije kako bi se produžio životni vijek LED dioda.	Ügyeljen arra, hogy a lámpa ne legyen túlmelegedve, és legyen elegendő szellőzése a LED-ek élettartamának maximalizálásához.
Vor der Installation sicherstellen, dass die Stromversorgung ausgeschaltet ist.	Before installation, make sure the power is turned off.	Avant l'installation, assurez-vous que l'alimentation est coupée.	Prima dell'installazione, assicurarsi che l'alimentazione sia spenta.	Zorg er vóór de installatie voor dat de stroom is uitgeschakeld.	Antes de la instalación, asegúrese de que la alimentación esté apagada.	Před instalací se ujistěte, že je vypnuto napájení.	Prije montaže provjerite je li napajanje isključeno.	Pred namestitvijo se prepričajte, da je napajanje izklopljeno.	A telepítés előtt győződjön meg arról, hogy a tápellátás ki van kapcsolva.
Nicht für den Einsatz in feuchten Umgebungen wie Badezimmern geeignet, es sei denn, dies wird ausdrücklich angegeben.	Not intended for use in damp environments such as bathrooms unless specifically stated.	Ne convient pas pour une utilisation dans des environnements humides tels que les salles de bains, sauf indication contraire.	Non adatto per l'uso in ambienti umidi come i bagni se non diversamente specificato.	Niet geschikt voor gebruik in natte omgevingen zoals badkamers, tenzij specifiek vermeld.	No apto para uso en ambientes húmedos como baños, a menos que se indique específicamente.	Není vhodné pro použití ve vlhkém prostředí, jako jsou koupelny, pokud není výslovně uvedeno jinak.	Nije prikladno za korištenje u vlažnim okruženjima kao što su kupaonice osim ako nije posebno navedeno.	Ni primerno za uporabo v mokrih okoljih, kot so kopalnice, razen če ni posebej navedeno.	Nem alkalmas nedves környezetben, például fürdőszobában való használatra, hacsak nincs külön megjelölve.
Lampen können sich während des Betriebs erwärmen. Vermeiden Sie direkten Hautkontakt, insbesondere bei längerer Nutzung.	Lamps may become warm during operation. Avoid direct skin contact, especially during prolonged use.	Les lampes peuvent devenir chaudes pendant le fonctionnement. Évitez le contact direct avec la peau, surtout en cas d'utilisation prolongée.	Le lampade possono riscaldarsi durante il funzionamento. Evitare il contatto diretto con la pelle, soprattutto durante l'uso prolungato.	Lampen kunnen tijdens gebruik warm worden. Vermijd direct huidcontact, vooral bij langdurig gebruik.	Las lámparas pueden calentarse durante el funcionamiento. Evite el contacto directo con la piel, especialmente durante el uso prolongado.	Lampy se mohou během provozu zahřívát. Vyhněte se přímému kontaktu s pokožkou, zejména při dlouhodobém používání.	Svjetiljke se mogu zagrijati tijekom rada. Izbjegavajte izravan kontakt s kožom, osobito tijekom dulje uporabe.	Svetilke se lahko med delovanjem segrejejo. Izogibajte se neposrednemu stiku s kožo, zlasti med dolgotrajno uporabo.	A lámpák működés közben felmelegedhetnek. Kerülje a közvetlen bőrrel való érintkezést, különösen hosszán tartó használat esetén.
Lesen Sie vor der Installation und Verwendung die Betriebsanleitung sorgfältig durch.	Please read the operating instructions carefully before installation and use.	Avant l'installation et l'utilisation, lisez attentivement le mode d'emploi.	Prima dell'installazione e dell'uso, leggere attentamente le istruzioni per l'uso.	Lees vóór installatie en gebruik de gebruiksaanwijzing aandachtig door.	Antes de la instalación y el uso, lea atentamente las instrucciones de funcionamiento.	Před instalací a použitím si pozorně přečtěte návod k obsluze.	Prije postavljanja i uporabe pažljivo pročitajte upute za uporabu.	Pred namestitvijo in uporabo natančno preberite navodila za uporabo.	Üzembe helyezés és használat előtt figyelmesen olvassa el a használati utasítást.
Achten Sie darauf, dass die Lampe für den vorgesehenen Verwendungszweck geeignet ist (z. B. Innenraum, Außenbereich, bestimmte Spannung).	Make sure that the lamp is suitable for the intended use (e.g. indoor, outdoor, specific voltage).	Assurez-vous que la lampe est adaptée à l'utilisation prévue (par exemple intérieur, extérieur, tension spécifique).	Assicurarsi che la lampada sia adatta all'uso previsto (ad esempio interni, esterni, voltaggio specifico).	Zorg ervoor dat de lamp geschikt is voor het beoogde gebruik (bijvoorbeeld binnen, buiten, specifieke spanning).	Asegúrese de que la lámpara sea adecuada para el uso previsto (por ejemplo, interior, exterior, voltaje específico).	Ujistěte se, že je lampa vhodná pro zamýšlené použití (např. vnitřní, venkovní, specifické napětí).	Provjerite je li svjetiljka prikladna za namjeravanu upotrebu (npr. unutarnja, vanjska, određeni napon).	Prepričajte se, da je svetilka primerna za predvideno uporabo (npr. notranja, zunanja, določena napetost).	Győződjön meg arról, hogy a lámpa megfelel a rendeltetés szerű használatának (pl. beltéri, kültéri, meghatározott feszültség).
Regelmäßige Inspektionen durchführen, um sicherzustellen, dass die Lampe ordnungsgemäß funktioniert und keine Beschädigungen aufweist.	Perform regular inspections to ensure that the lamp is working properly and is not damaged.	Effectuez des inspections régulières pour vous assurer que la lampe fonctionne correctement et ne présente aucun dommage.	Effettuare ispezioni regolari per garantire che la lampada funzioni correttamente e non presenti danni.	Voer regelmatig inspecties uit om er zeker van te zijn dat de lamp goed werkt en geen schade heeft.	Realice inspecciones periódicas para asegurarse de que la lámpara funcione correctamente y no presente daños.	Provádějte pravidelné kontroly, abyste se ujistili, že lampa funguje správně a není poškozená.	Provedite redovite preglede kako biste bili sigurni da svjetiljka radi ispravno i nema oštećenja.	Izvajajte redne preglede, da zagotovite, da svetilka pravilno deluje in ni poškodovana.	Rendszeresen ellenőrizze, hogy a lámpa megfelelően működik-e és nincs-e sérülése.
Bei sichtbaren Schäden die Lampe nicht weiter verwenden und sich an den Hersteller oder eine autorisierte Service-Stelle wenden.	If there is visible damage, stop using the lamp and contact the manufacturer or an authorized service center.	S'il y a des dommages visibles, arrêtez d'utiliser la lampe et contactez le fabricant ou un centre de service agréé.	Se sono presenti danni visibili, interrompere l'utilizzo della lampada e contattare il produttore o un centro di assistenza autorizzato.	Als er zichtbare schade is, stop dan met het gebruik van de lamp en neem contact op met de fabrikant of een erkend servicecentrum.	Si hay daños visibles, deje de usar la lámpara y comuníquese con el fabricante o un centro de servicio autorizado.	Pokud je viditelné poškození, přestaňte lampu používat a kontaktujte výrobce nebo autorizované servisní středisko.	Ako postoje vidljiva oštećenja, prestanite koristiti svjetiljku i obratite se proizvođaču ili ovlaštenom servisu.	Če so vidne poškodbe, prenehajte uporabljati svetilko in se obrnite na proizvajalca ali pooblaščen servis.	Ha látható sérüléseket észlel, hagyja abba a lámpa használatát, és lépjen kapcsolatba a gyártóval vagy egy hivatalos szervizközponttal.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Reality Leuchten GmbH  
Gut Nierhof 17, 59757 Arnsberg  
info@reality-leuchten.de

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 30774728									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Vor der Installation sicherstellen, dass die Stromversorgung ausgeschaltet ist.	Before installation, make sure the power is turned off.	Avant l'installation, assurez-vous que l'alimentation est coupée.	Prima dell'installazione, assicurarsi che l'alimentazione sia spenta.	Zorg er vóór de installatie voor dat de stroom is uitgeschakeld.	Antes de la instalación, asegúrese de que la alimentación esté apagada.	Před instalací se ujistěte, že je vypnuto napájení.	Prije montaže provjerite je li napajanje isključeno.	Pred namestitvijo se prepričajte, da je napajanje izklopljeno.	A telepítés előtt győződjön meg arról, hogy a tápellátás ki van kapcsolva.
LED-Leuchten sollten nur von qualifiziertem Fachpersonal installiert werden.	LED lights should only be installed by qualified professionals.	Les lampes LED ne doivent être installées que par du personnel spécialisé qualifié.	Le luci a LED devono essere installate solo da personale specializzato qualificato.	LED-lampen mogen alleen door gekwalificeerd vakpersoneel worden geïnstalleerd.	Las luces LED sólo deben ser instaladas por personal especializado cualificado.	LED světla by měla instalovat pouze kvalifikovaný odborný personál.	LED svjetla smije instalirati samo kvalificirano stručno osoblje.	LED luči naj namesti samo usposobljeno strokovno osebje.	LED-lámpákat csak képzett szakember szerelheti fel.
Vor der Installation die Stromversorgung ausschalten.	Turn off the power before installation.	Coupez l'alimentation avant l'installation.	Spegner e l'alimentazione prima dell'installazione.	Schakel de stroom uit vóór de installatie.	Apague la alimentación antes de la instalación.	Před instalací vypněte napájení.	Isključite struju prije instalacije.	Pred namestitvijo izklopite napajanje.	Telepítés előtt kapcsolja ki az áramellátást.
Berühren Sie keine LED-Leuchte, wenn sie an die Stromversorgung angeschlossen ist.	Do not touch an LED light when it is connected to the power supply.	Ne touchez pas une lumière LED lorsqu'elle est connectée à l'alimentation.	Non toccare la luce LED quando è collegata all'alimentazione.	Raak een LED-lamp niet aan als deze op de stroom is aangesloten.	No toque una luz LED cuando esté conectada a la corriente.	Nedotýkejte se LED světla, když je připojeno k napájení.	Ne dirajte LED svjetlo kada je priključeno na napajanje.	Ne dotikajte se LED luči, ko je priključena na napajanje.	Ne érintse meg a LED-lámpát, ha az áramforráshoz van csatlakoztatva.
LED-Leuchten sollten nicht abgedeckt werden, um eine ausreichende Wärmeableitung zu gewährleisten.	LED lights should not be covered to ensure adequate heat dissipation.	Les lumières LED ne doivent pas être couvertes pour assurer une dissipation thermique adéquate.	Le luci a LED non devono essere coperte per garantire un'adeguata dissipazione del calore.	Om voldoende warmteafvoer te garanderen, mogen LED-lampen niet worden afgedekt.	Las luces LED no deben cubrirse para garantizar una adecuada disipación del calor.	LED světla by neměla být zakryta, aby byl zajištěn dostatečný odvod tepla.	LED svjetla ne bi trebala biti prekrivena kako bi se osigurala odgovarajuća disipacija topline.	LED luči ne smejo biti pokrite, da se zagotovi ustrezno odvajanje toplote.	A LED-lámpákat nem szabad letakarni a megfelelő hőelvezetés érdekében.
Nicht in geschlossenen Räumen ohne ausreichende Belüftung installieren.	Do not install in enclosed spaces without adequate ventilation.	Ne pas installer dans des espaces clos sans ventilation adéquate.	Non installare in spazi chiusi senza un'adeguata ventilazione.	Niet installeren in afgesloten ruimtes zonder voldoende ventilatie.	No instalar en espacios cerrados sin ventilación adecuada.	Neinstalujte v uzavřených prostorách bez dostatečného větrání.	Nemojte postavljati u zatvorene prostore bez odgovarajuće ventilacije.	Ne nameščajte v zaprtih prostorih brez ustreznega prezračevanja.	Ne telepítse zárt térben megfelelő szellőzés nélkül.
Nur in den vorgesehenen Leuchten und mit den empfohlenen Transformatoren oder Treibern verwenden.	Use only in the intended luminaires and with the recommended transformers or drivers.	Utiliser uniquement dans les luminaires désignés et avec les transformateurs ou pilotes recommandés.	Utilizzare solo negli apparecchi designati e con trasformatori o driver consigliati.	Alleen gebruiken in daarvoor bestemde armaturen en met aanbevolen transformatoren of drivers.	Úselo únicamente en accesorios designados y con transformadores o controladores recomendados.	Používejte pouze v určených zařízeních a s doporučenými transformátory nebo ovladači.	Koristite samo u predviđenim uređajima i s preporučenim transformatorima ili pogonskim programima.	Uporablajte samo v predvidenih napeljavah in s priporočenimi transformatorji ali gonilniki.	Csak a kijelölt lámpatestekben és az ajánlott transzformátorokkal vagy meghajtókkal használja.
Stellen Sie sicher, dass die LED-Leuchte für den vorgesehenen Einsatzort geeignet ist (Innen/Außen, Feuchtraum, etc.).	Make sure that the LED light is suitable for the intended location (indoor/outdoor, damp room, etc.).	Assurez-vous que la lumière LED est adaptée à l'endroit prévu (intérieur/extérieur, pièce humide, etc.).	Assicurarsi che la luce LED sia adatta al luogo previsto (interno/esterno, stanza umida, ecc.).	Zorg ervoor dat de LED-lamp geschikt is voor de beoogde locatie (binnen/buiten, natte ruimte, etc.).	Asegúrese de que la luz LED sea adecuada para la ubicación prevista (interior/exterior, habitación húmeda, etc.).	Ujistěte se, že LED světlo je vhodné pro zamýšlené umístění (uvnitř/venku, vlhké místnosti atd.).	Provjerite je li LED svjetlo prikladno za predviđenu lokaciju (unutar/na otvorenom, mokra prostorija itd.).	Prepričajte se, da je LED luč primerna za predvideno lokacijo (notranji/zunanji prostor, mokri prostor itd.).	Győződjön meg arról, hogy a LED lámpa megfelel a tervezett helynek (beltéri/kültéri, nedves helyiség stb.).
Die LED-Leuchte nicht fallen lassen oder starken mechanischen Belastungen aussetzen.	Do not drop the LED light or subject it to strong mechanical stress.	Ne laissez pas tomber la lumière LED et ne la soumettez pas à de fortes contraintes mécaniques.	Non far cadere la lampada LED né sottoporla a forti sollecitazioni meccaniche.	Laat de LED-lamp niet vallen en stel hem niet bloot aan sterke mechanische belasting.	No deje caer la luz LED ni la someta a fuertes tensiones mecánicas.	Nenechávejte LED světlo upadnout a nevystavujte jej silnému mechanickému namáhání.	Nemojte ispustiti LED svjetlo ili ga izlagati jakom mehaničkom naprezanju.	LED luči ne pazite na tla in je ne izpostavljajte močnim mehanskim obremenitvam.	Ne ejtse le a LED-lámpát, és ne tegye ki erős mechanikai igénybevételnek.
Keine unsachgemäßen Modifikationen oder Veränderungen an der Leuchte vornehmen.	Do not make any improper modifications or changes to the luminaire.	N'apportez aucune modification ou changement inapproprié à la lumière.	Non apportare modifiche o cambiamenti impropri alla luce.	Breng geen onpaste wijzigingen of wijzigingen aan het licht aan.	No realice modificaciones o cambios inadecuados en la luz.	Neprovádějte na svítidle žádné nevhodné úpravy nebo změny.	Nemojte raditi nikakve nepravilne modifikacije ili promjene na svjetlu.	Na luči ne delajte nepravilnih modifikacij ali sprememb.	Ne végezzen nem megfelelő módosításokat vagy változtatásokat a világításon.
LED-Leuchten können sehr hell sein und sollten nicht direkt in die Augen strahlen.	LED lights can be very bright and should not shine directly into the eyes.	Les lumières LED peuvent être très lumineuses et ne doivent pas briller directement dans vos yeux.	Le luci a LED possono essere molto luminose e non dovrebbero brillare direttamente nei tuoi occhi.	LED-lampen kunnen zeer helder zijn en mogen niet rechtstreeks in uw ogen schijnen.	Las luces LED pueden ser muy brillantes y no deben brillar directamente en los ojos.	LED světla mohou být velmi jasná a neměla by vám svítit přímo do očí.	LED svjetla mogu biti vrlo jaka i ne smiju vam svijetliti izravno u oči.	LED luči so lahko zelo svetle in vam ne smejo svetiti neposredno v oči.	A LED-lámpák nagyon erősek lehetnek, és nem szabad közvetlenül a szemébe világítani.
Beim Umgang mit leistungsstarken LED-Leuchten geeigneten Augenschutz tragen.	Wear appropriate eye protection when handling high-power LED lights.	Portez une protection oculaire appropriée lorsque vous manipulez des lumières LED puissantes.	Indossare una protezione per gli occhi adeguata quando si maneggiano potenti luci a LED.	Draag geschikte oogbescherming bij het hanteren van krachtige LED-lampen.	Utilice protección ocular adecuada cuando manipule luces LED potentes.	Při manipulaci s výkonnými LED světly používejte vhodnou ochranu očí.	Nosite odgovarajuću zaštitu za oči kada rukujete snažnim LED svjetlima.	Pri rokovanju z močnimi LED lučmi nosite ustrezno zaščito za oči.	Az erős LED-lámpák kezelésekor viseljen megfelelő szemvédőt.

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 30774728									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Lokale Vorschriften zur Entsorgung von Elektronik beachten und geeignete Recycling- oder Entsorgungsstellen nutzen.	Observe local regulations regarding the disposal of electronics and use appropriate recycling or disposal facilities.	Respectez les réglementations locales concernant l'élimination des appareils électroniques et utilisez des sites de recyclage ou d'élimination appropriés.	Rispettare le normative locali relative allo smaltimento dei componenti elettronici e utilizzare siti di riciclaggio o smaltimento adeguati.	Houd u aan de plaatselijke regelgeving met betrekking tot het weggooien van elektronica en gebruik geschikte recycling- of afvallocaties.	Observe las regulaciones locales sobre la eliminación de productos electrónicos y utilice sitios de reciclaje o eliminación adecuados.	Dodržujte místní předpisy týkající se likvidace elektroniky a používejte vhodná místa pro recyklaci nebo likvidaci.	Pridržavajte se lokalnih propisa u vezi zbrinjavanja elektronike i koristite odgovarajuća mjesta za recikliranje ili odlaganje.	Upoštevajte lokalne predpise glede odlaganja elektronike in uporabite ustrezna mesta za recikliranje ali odlaganje.	Tartsa be az elektronikai eszközök ártalmatlanítására vonatkozó helyi előírásokat, és használja a megfelelő újrahasznosítási vagy ártalmatlanító helyeket.
Die LED-Leuchte nur in der vorgesehenen Position und Ausrichtung installieren.	Only install the LED light in the intended position and orientation.	Installez la lumière LED uniquement dans la position et l'orientation prévues.	Installare la luce LED solo nella posizione e nell'orientamento previsti.	Installeer de LED-lamp alleen in de beoogde positie en richting.	Instale la luz LED únicamente en la posición y orientación previstas.	LED světlo instalujte pouze v určené poloze a orientaci.	Instalirajte LED svjetlo samo u predviđenom položaju i usmjerenju.	LED-lučko namestite le v predvideni položaj in usmerjenost.	A LED-lámpát csak a kívánt helyzetben és irányban szerelje fel.
Regelmäßig überprüfen, ob die Leuchte sicher und fest installiert ist.	Check regularly that the luminaire is installed safely and securely.	Vérifiez régulièrement si la lampe est solidement installée.	Controllare regolarmente se la lampada è installata in modo sicuro e stabile.	Controleer regelmatig of de lamp goed en stevig gemonteerd is.	Compruebe periódicamente si la lámpara está instalada de forma segura y firme.	Pravidelně kontrolujte, zda je světlo bezpečně a pevně nainstalováno.	Redovito provjeravajte je li svjetlo sigurno i čvrsto postavljeno.	Redno preverjajte, ali je luč varno in trdno nameščena.	Rendszeresen ellenőrizze, hogy a lámpa biztonságosan és szilárdan fel van-e szerelve.